

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 87 (2009)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Ihre Seiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## IHRE SEITEN

**Liebe Leserin,  
lieber Leser**

Die Zeitlupe dankt Ihnen für Ihre Beiträge. Vor allem freut sie sich über Fotos, Bilder und Illustrationen. Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir eine Auswahl treffen und Zuschriften kürzen müssen. Wir führen darüber keine Korrespondenz. Gefundene Lieder und Gedichte leiten wir gerne weiter. Wenn Sie ein gefundenes Gedicht oder Lied ebenfalls erhalten möchten, sind wir froh, wenn Sie uns zusammen mit Ihrer schriftlichen Anfrage ein an Sie adressiertes und frankiertes Rückantwortcouvert (C5) zu-senden.

**Zeitlupe, Ihre Seiten,**  
Postfach 2199, 8027 Zürich,  
Mail [info@zeitlupe.ch](mailto:info@zeitlupe.ch)

**Gefunden**

Mit den Worten «Im Baum im grünen Bettchen, hoch oben sich ein Apfel wiegt...» beginnt das Herbstgedicht «Vom schlafenden Apfel». Geschrieben wurde es von Robert Reinick (1805–1852).

**Gesucht**

→ Eine Leserin sucht den Liedtext des alten Liedes «Schön ist die Jugend» – möglichst samt Noten für Gitarrenbegleitung. Wer kann ihr dabei helfen?

→ Eine Leserin sucht den ganzen Text des Liedes «S Stiefeli mues stärke und isch doch so jung, jung, jung...» Es heisst darin noch: «Wenn das der Absatz wüsst, dass s Stiefeli stärke muess...» Wer kennt das Lied und kann helfen?

→ Eine andere Leserin sucht für die Mutter einer Kollegin ein Gedicht, das diese Anfang der Zwanzigerjahre des letzten Jahrhunderts in der Primarschule auswendig gelernt hat: «Die ärmschte Huslüüt, säb isch woher, die hend bi eus de Schliis, sie wohne jetz scho sebe Jahr ond zahle nie kei Ziis...» Wer kennt das Gedicht vom Schwalbenpärchen, das in der Winterszeit ans Meer fliegt «ond machid d Kur grad wie di riche Lüt»?

→ «Eine faule Grille sang einen ganzen Sommer lang. Und war immer ohne Sorgen für den lieben andern Morgen...» Eine Leserin würde sich freuen, wenn dieses Gedicht mit dem Titel «Grille und Ameise» aus einem Luzerner Lesebuch der Vierzigerjahre gefunden werden könnte.

**Leser suchen Vergriffenes**

Wer helfen kann, setze sich doch bitte direkt mit den Suchenden in Verbindung.

→ Ich suche das Buch «Der Kaufmann von Luzern», einen historischen Roman von Gustav von Herringen. Josef Bachmann, Hirtenhofstrasse 22, 6005 Luzern, Telefon 041 360 24 42

→ Es würde mich riesig freuen, wenn jemand das Buch «Brachland» des Berner Autors Christoph Geiser in seinem Büchergestell finden und auch entbehren könnte! Natürlich gegen Bezahlung. Der Roman ist 1980 im Benziger Verlag erschienen. Helena Zindel, Pré-Fleuri 7, 1260 Nyon, Telefon 022 361 81 72

→ Ich suche das Büchlein «Gedankensprünge» von Ernst Reinhardt (\*1932).

Susanna Maurer, Oberlandstrasse 51, 8610 Uster, Telefon 044 941 72 32

→ Suche: von Joachim Ringelnatz einen Gedichtband. Wenn möglich eine Frühausgabe.

Eva Höhn, Obere Bergstrasse, 8820 Wädenswil, Telefon 044 780 23 00

→ Suche den Sketch «Dä Bünzli by der Fүүrwehr». Schön, wenn ihn jemand hätte!

Lydia Oertig, Poststrasse 7, 8134 Adliswil

**Meinungen****Schreibmarathon**

ZL 11 · 09

Beim Hinweis auf den Schreibmarathon in der Rubrik «Ihre Seiten» wird nicht berücksichtigt, dass nicht alle Menschen über einen Internetanschluss verfügen. Das betrifft nicht nur ältere Menschen. Viele fühlen sich dadurch nicht nur ausgeschlossen, sie *sind* auch ausgeschlossen. Sie können an vielen Ereignissen nicht teilnehmen. Viele Informationen werden ihnen vorenthalten. Ich betrachte das als Diskriminierung. Irmgard Ott, Kreuzlingen TG

**Antwort der Redaktion:** Wo immer möglich, geben wir in der Zeitlupe neben Internet- auch Postadressen und Telefonnummern an. Es gibt aber tatsächlich Angebote, an denen nur mit Internet teilgenommen werden kann. Der Schreibmarathon ist ein solches Beispiel. Diesen wollten wir Internetnutzerinnen und -nutzern nicht vorenthalten.

**DRS Musikwelle****«Musik und Geschichten» –  
immer dienstags auf DRS Musikwelle**

Immer dienstags um 10.45 Uhr wird auf DRS Musikwelle in Zusammenarbeit mit der Zeitschrift Zeitlupe die Rubrik «Musik und Geschichten» im Radio ausgestrahlt. In dieser Rubrik erzählen die Musikredaktoren und -redaktorinnen der DRS Musikwelle spannende Anekdoten und Wissenswertes zu bekannten Melodien und berühmten Interpreten. Aber auch Vergessenes und musikalische Raritäten aus den Sparten der Volks- und Unterhaltungsmusik werden an dieser Stelle vorgestellt und Perlen aus dem Musikarchiv, wie sie nur auf der DRS Musikwelle zu hören sind. Schicken Sie Anregungen und Suchaufrufe nach unauffindbaren Melodien an: Redaktion Zeitlupe, «Musik und Geschichten», Postfach 2199, 8027 Zürich.

DRS Musikwelle empfangen Sie über Digitalradio, Kabel, Internet und Satellit.





### Auf ein gutes neues Jahr

Nimm an, was kommt: Ein jeder Tag  
Bringt dir ein Quäntchen Glück.  
Das Glück, das du den andern schenkst,  
Das kehrt zu dir zurück.

Ich wünsche dir ein gutes Jahr  
Und eine schöne Zeit.  
Was zählt im Wirbel dieser Welt,  
Ist die Zufriedenheit.

Fritz Hans Schwarzenbach, Bern

### Gedanken zu Weihnachten

Die Zeit der grossen Boni und der Abzockerei beeinflusst auch mein Schaffen. Auf meinem Gipsrelief erinnert nur noch die Spitze des Weihnachtsbaums an die «gute, alte Zeit». Der überwiegende Teil des Baums ist geprägt vom Streben nach Geld und Macht. Die profillosen Schuhe lassen erahnen, mit welcher Ausdauer dieses Ziel verfolgt wird.

Hans Münger (89), Skulpturen, Leutwil AG



### Beilagen zum Heft

Ich stelle fest, dass immer mehr Beilagen mit dem Heft zugesandt werden. Mühsam müssen das Nivea-Gel und der Kleber der Zürcher Präventionsmesse entfernt werden, dann ist ein kleiner Katalog von Hahn eingeklebt, und drei weitere Beilagen kommen dazu. Wir verzichten bewusst auf Reklame. Da dies sicher viele Leute tun, werden nun die Druckerzeugnisse so zugestellt. Man muss sich überlegen, ob man auch das Heft nicht mehr abonnieren will.

Willi Kemmler, Uster ZH

Bereits bei der Zustellung der letzten Zeilupe, und nun wieder, kommt nicht nur die Zeitschrift daher, sondern es wird haufenweise Werbung beigelegt. Bei der letzten Ausgabe war im Innern der Zeitschrift zudem noch eine Karte eingeklebt. Als ich diese herausgenommen hatte, war die ganze Seite nicht mehr lesbar. Ich habe auf meinem Briefkasten den

Lesen Sie weiter auf Seite 26

# Vital Energie

## Hörgerätebatterien

### Winteraktion

X (gültig bis 31. Dezember 2009)



**Portofreie Auslieferung durch  
Behindertenwerk St. Jakob in Zürich**

#### Ich bestelle:

☒ **60** Batterien (= 10 Blister) zu **Fr. 90.-**

**X + GRATIS 1 Rail Check**  
im Wert von **Fr. 10.-**

#### Gewünschter Typ:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> V 675 <b>Blau</b>  | <input type="checkbox"/> V 13 <b>Orange</b> |
| <input type="checkbox"/> V 312 <b>Braun</b> | <input type="checkbox"/> V 10 <b>Gelb</b>   |

☐ Bitte IV-Formular mitsenden

Name

Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Unterschrift

☐ **Vital Energie Club:** Ich möchte von Ihren Spezial-Clubangeboten profitieren und melde mich als Mitglied (kostenlos) an.

Mein Geburts-Monat/-Jahr:

**Vital Energie AG, Stampfenbachstr. 142**

Postfach 171, 8042 Zürich

Tel. 044 363 12 21, Fax 044 362 66 60,



Stopp-Werbung-Kleber angebracht, möchte also keine Werbung erhalten! Ich hoffe, dass Ihnen noch viele Leserinnen und Leser in der gleichen Sache ihren Standpunkt mitteilen. Es wäre schade, wenn ich die Zeitlupe aus diesen Gründen nicht mehr abonnieren könnte.

Ursula Strahm, Muri BE

**Antwort der Redaktion:** Wir verstehen, dass man sich an den Werbebeilagen stören kann. Allerdings ist die Zeitlupe auf Inserate angewiesen; allein mit dem Abonnementspreis von 42 Franken liesse sich das Magazin nicht finanzieren.

### Dank

Die Freude über den Rätselpreis ist gross! Vielen herzlichen Dank für das Jasscenter! In meiner Familie hat es lauter Jassspezialisten, umso mehr bin ich nun sattelfest in verschiedenen Spielvarianten!

Käthi Wampfler

### Lösungen und Gewinner

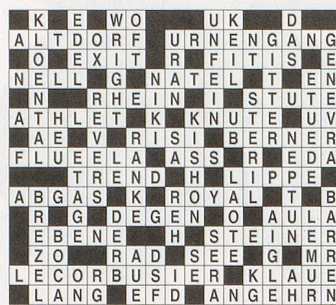
#### Kreuzworträtsel 10 · 2009

Lösungswort: REGIERUNG

Die Gewinnerinnen und Gewinner wurden von uns schriftlich benachrichtigt.

#### Kreuzworträtsel 11 · 2009

Lösungswort: DEMOKRAT



#### Zeitraffer 10 · 2009

Der eiskalte Tod. Richtige Antwort B: 1965.

Die Gewinnerinnen und Gewinner wurden schriftlich benachrichtigt.

#### Sudoku 12 · 2009

8	3	9	5	4	7	6	1	2
2	4	1	3	8	6	5	9	7
5	7	6	2	9	1	8	4	3
6	9	5	7	3	2	4	8	1
4	1	7	8	6	5	3	2	9
3	2	8	9	1	4	7	6	5
1	8	2	6	5	3	9	7	4
7	6	3	4	2	9	1	5	8
9	5	4	1	7	8	2	3	6

5	1	9	6	8	3	4	2	7
4	2	6	9	7	5	3	8	1
3	7	8	2	4	1	6	9	5
7	4	1	8	6	9	2	5	3
2	6	5	3	1	7	8	4	9
9	8	3	5	2	4	7	1	6
1	9	7	4	3	2	5	6	8
6	5	4	7	9	8	1	3	2
8	3	2	1	5	6	9	7	4

Inserat

## Kleinformate ganz gross

Briefmarken sind nicht nur Kulturgut, sondern auch wahre Zeitzeugen. Sie zeigen auf, welche Themen in einem Land zur Zeit ihrer Herausgabe aktuell waren. Wer das Jahr 2009 gerne in handfester Erinnerung behalten möchte, kann dies mit dem «Jahrbuch der Schweizer Briefmarken» tun.

Das wertvolle Zeitdokument enthält in Handarbeit bestückt alle 49 Schweizer Originalbriefmarken dieses Jahres und steht ganz im Zeichen der Natur: Gletscherschutz ist ebenso ein Thema wie das 100-Jahr-Jubiläum von Pro Natura, seltene Wildkatzen oder alte Baumriesen. In vier Sprachen (de, fr, it, en) und auf über 100 Seiten erläutern zudem Hintergrundtexte die einzelnen reich illustrierten Markenthemen.

Sie sehen: Das Jahrbuch der Schweizer Briefmarken ist ein ideales Geschenk. Zum Beispiel für Verwandte oder gute Freunde zu Weihnachten, zu unvergesslichen Jubiläen oder zum Jahrestag. Aber auch für frischgebackene Eltern – als Erinnerung an das Geburtsjahr ihres Kindes.

**Bestellen Sie das Jahrbuch** für CHF 66.– im Internet unter [www.post.ch/philashop](http://www.post.ch/philashop) oder per Telefon unter 0848 66 55 44. Es ist auch in den sechs Schweizer Philateliestellen und in grösseren Poststellen erhältlich.